

pedalo®

Produkte für Spiel, Sport & Therapie

DAS ORIGINAL pedalo®

50 Jahre Made in Germany
since 1963
Qualität hat Tradition

Langlebigkeit
Durability

Stabilität
Stability

Funktionalität
Functionality

Qualität
Quality



Deutsch

English

Deutsch

English

Liebe Kundin, lieber Kunde

Bewegung ist unser Element! Damit beschäftigen sich unsere Mitarbeiter seit über 50 Jahren mit dem Ziel, Ihnen hochwertige Koordinationsgeräte für den täglichen Einsatz bei Spiel, Sport und Therapie anbieten zu können. Es ist gewiss nicht einfach, aus dem riesigen Angebot an Produkten, dem wir uns täglich gegenüber sehen, das Gute ausfindig zu machen. Wie schnell lassen wir uns oftmals von Billigangeboten blenden und vergessen dabei, dass Qualität nicht umsonst zu haben ist. Die Eigenschaften Funktionalität und Langlebigkeit werden bei vielen lieblos hergestellten Massenprodukten durch „schnell kaputt“ und „nicht zu reparieren“ ersetzt. Wegwerfen und neu kaufen – ein Trend dieser Zeit, den wir unseren Kunden nicht zumuten wollen.

Qualität hat Tradition! Wir haben sie noch, die soliden Produkte.

- Entwickelt mit Spaß und Freude und dem Wissen wie Bewegung funktioniert und wozu sie verhilft.
- Gefertigt in bewährter Tradition inmitten des Biosphärengebietes Schwäbische Alb.
- Unter Einsatz nachhaltiger und umweltfreundlicher Rohstoffe entstehen bei uns Produkte, die nachwachsen.

Unser Bestreben ist es und wird es immer sein, unseren treuen Kunden nur das Beste anzubieten. Ihre Anregungen sind daher unsere Herausforderungen für Qualität, die Zukunft hat.

Ihr Martin Moser
Geschäftsführer pedalo® by Holz-Hoerz GmbH

Dear customers,

Movement is our element! Our employees occupy since nearly 50 years with the aim to extend to you high quality coordination devices for the daily use in play, sports and therapy. Sure it isn't easy for you to find the best product out of the wide range of products which are offered everyday and everywhere. How fast we are blinded by bargain offers, forgetting that quality isn't for free.

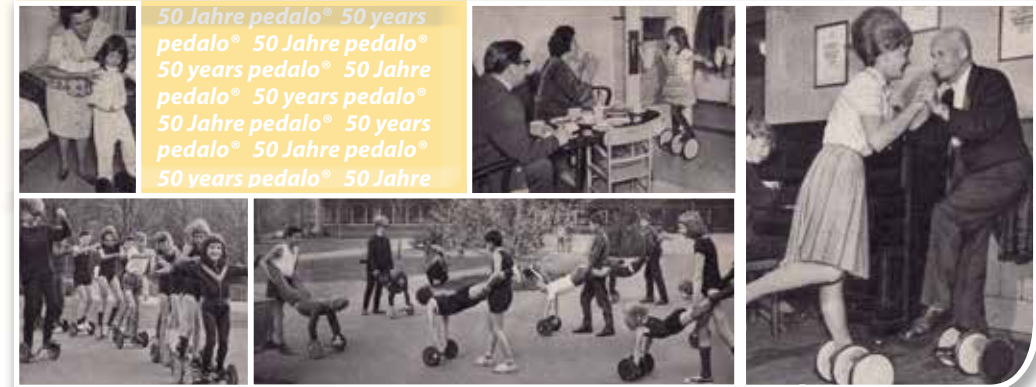
In many loveless produced mass products, the properties functionality and longevity are replaced by "fast broken" and "not repairable". Throw away and buy something new – a trend of this time which we don't expect of our customers.

Quality is a tradition! We still have them – the solid products.

- Designed with fun and joy and the knowledge of how movement works and for what it helps.
- Made in established tradition in the middle of biosphere territory Swabian Alb.
- Using long lasting and environment-friendly raw materials, we are producing products which "grow again".

It was our aim in the past and always will be it in the future, to offer our loyal customers only the best. Therefore your suggestions are always very welcome and are seen as our challenges for a quality which is maintained in the future.

Yours Martin Moser
Managing director pedalo® by Holz-Hoerz GmbH



■ 50 JAHRE pedalo®

1963 gaben drei Räder und zwei schmale Trittbretter den Startschuss für eine einmalige Firmen- und Erfolgsgeschichte. Die Rede ist vom einzigartigen pedalo®, welches ursprünglich als Spontanentwicklung für Therapiezwecke verwendet werden sollte. Schnell wandelte sich das pedalo® neben einem sinnvollen Therapiegerät auch zu einem Spiel-, Spaß- und Sportgerät für Jedermann.

Erich Hoerz, der Entwickler des pedalo®, stellte im Laufe der Zeit fest, dass immer weniger Menschen mit dem pedalo® fahren konnten. Er führte dies auf mangelnde Bewegung von Kindesbeinen an zurück. In Anbetracht dieser Tatsache entwickelte er 1970 das leichter zu befahrende pedalo®-Classic.

Viele Untersuchungen ergaben im Laufe der Zeit, dass das pedalo® für die Gleichgewichts- und Koordinationsschulung ein wichtiges Trainingsgerät darstellt. Daher wurde 1985 speziell für den Therapiebereich das pedalo®-Reha S gebaut. Es hilft Menschen mit Gleichgewichtsstörungen und in der Rehabilitation nach Verletzungen oder Schlaganfällen entscheidend bei der Wiederherstellung und Verbesserung der Leistungsfähigkeit.

□ 50 YEARS pedalo®

In 1963 three wheels and two narrow foot boards were the starting signal for a unique company and success story, as it turned out later. We are talking about the unique pedalo®-Sport, which should be used originally as a spontaneous development for therapeutic purposes. Apart from a meaningful therapy device the pedalo® quickly changed into a play, sports and fun device for everyone.

A few years later Erich Hoerz, developer of the pedalo®, noticed that many humans were no more able to ride the pedalo® right away. Their balance seems to be getting worse. Therefore in 1970 he developed the pedalo®-Classic with longer, not turning platforms and six wheels, which is much easier on the level of difficulty.

Over time many investigations have revealed that the pedalo® is an important equipment for balance and coordination training. Therefore in 1985 the pedalo®-Reha S was the next following pedalo® version. Developed especially for the therapy application, it helps those with balance disorders and in rehabilitation after injuries or strokes, to recover and improve their capacity.

Deutsch

English

Deutsch

English



MADE IN GERMANY

Holz-Hoerz steht seit 1963 mit Beginn der ersten Marke pedalo® für Qualitätsprodukte 100% Made in Germany. Dies garantiert dem Endverbraucher sichere Produkte aus kontrollierter Fertigung unter Einhaltung höchster europäischer Sicherheitsrichtlinien. Gleichzeitig werden lange Transportwege vermieden und die Umwelt geschont.

- Gefertigt nach ökologischen Prinzipien mit Hölzern aus Wiederaufforstung
- Nachweislich frei von verbotenen Weichmachern
- Geprüfte Sicherheit
- Ausgereift in Technik durch 50 Jahre Know-How
- Stabil für Kinder und Erwachsene
- 5 Jahre Garantie und lebenslange Service- und Ersatzteilgarantie auf das original pedalo®
- Veränderbar im Schwierigkeitsgrad für Spiel, Sport und Therapie
- Hoher Spielwert und Nutzen
- Kombinierbar mit anderen pedalo® by Holz-Hoerz-Produkten

MADE IN GERMANY

Since 1963 from the start of the first brand pedalo®, the company Holz-Hoerz stands for quality products which are 100 % made in Germany. This assures the consumer to get safe products from controlled manufacturing in observance of the highest European safety standards. At the same time we avoid long transport routes to protect environment.

- Made to ecological principles with wood of reforestation
- Proven to be free of prohibited plasticizers
- Tested safety
- Sophisticated in specification and application with 50 years of know-how
- Very stable for children and adults
- 5 years guaranty and lifetime replacement guarantee on the original pedalo®
- Difficulty degree alterable for play, sports and therapy
- High gaming value and benefit
- Combinable with other products from company pedalo® by Holz-Hoerz GmbH



QUALITÄTSGARANTIE

Wir stellen hohe Anforderungen an die von uns gefertigten Produkte. Alle Spielgeräte müssen einen hohen Aufforderungscharakter besitzen, äußerst belastbar sein und eine lange Lebensdauer garantieren.

Wir haben pedalo®-Nachbauten von verschiedenen Herstellern bei einem unabhängigen Institut nach der geltenden EU-Spielzeugrichtlinie DIN EN 71 und der REACH-Verordnung auf Schadstoffe testen lassen. Dabei hat sich herausgestellt, dass nur 3 von 7 Produkten, inkl. dem pedalo®, die Richtlinien für sicheres Kinderspielzeug einhalten. Die anderen 4 Produkte enthalten schädliche Stoffe in hoher Konzentration und dürften somit nicht in Deutschland und der EU vertrieben werden. Achten Sie daher bei Ihrem Kauf auf die Bezeichnung - nur das Original darf als pedalo® bezeichnet werden.

Unsere pedalo® tragen das GS-Siegel für geprüfte Sicherheit: Der TÜV Austria hat das pedalo®-Sport, das pedalo®-Classic und das pedalo®-Combi getestet und sie haben die Belastungs- und Schadstofftests in vollem Umfang bestanden. Dies bestätigt die Qualität der pedalo®-Produkte, die wir Ihnen seit 50 Jahren garantieren.

QUALITY WARRANTY

We have high requirements for our products. All products have to motivate young and old as well as people with and without disabilities, they need to have a high load capacity and a long life expectancy.

We have had tested pedalo® replica of different manufacturers for harmful substances by an independent institute, according to the present EU-toy guideline DIN EN 71 and the REACH-regulation. The tests have shown that only 3 of 7 products (pedalo® included) comply with the rules for safe toys. The other 4 products contain harmful substances in high concentration and therefore should not be distributed within Germany and EU countries. Therefore we kindly ask you to consider these aspects when buying a pedalo. Only the original pedalo is allowed to bear the name "pedalo®". You'll see it by the red front on yellow wheel and the additional middle wheel for save using.

Our pedalo® products bear the GS-seal for proven safety. pedalo®-Sport, pedalo®-Classic and pedalo®-Combi have been tested by TÜV Austria and fully comply in load and pollutant test. This achieved full certification confirms the quality we guarantee you since more than 50 years.

PEDALO® BEI SPIEL, SPORT & THERAPIE PEDALO® IN PLAY, SPORTS & THERAPY

D: Spiel, Spaß und motorische Erfahrungen für Kids

E: Play, fun and motor experiences for Childs

D: Sturzprävention bei Senioren

E: Fall prevention for senior citizens



D: Leistungsoptimierung im Sport

E: Performance optimization in sports



Gemäß unserem Leitsatz „Produkte für Spiel, Sport und Therapie“ fertigen wir seit über 50 Jahren Produkte vom Kind bis zum Erwachsenen, vom Menschen mit Behinderung bis zum Leistungssportler.

In line with our guidance principle „equipment for play, sports and therapy“, we produce products for children and adults, from people with disabilities to professional athletes since more than 50 years.



Deutsch

Bereits für Kinder ab 3 Jahren sind pedalo® eine tolle Herausforderung, voller Spaß und Freude entwickelt sich ganz nebenbei ihre Motorik. pedalo® lassen sich wunderbar in viele Spiel- und Übungsformen u. a. mit Bällen, Partnern integrieren und tragen dadurch zu einem abwechslungsreichen Bewegungsangebot bei. Mit pedalo® wird Bewegung zum Thema und jedes Kind erlebt sie hautnah.

English

Already for children from three years, pedalo® are a great challenge full of fun and joy – and incidentally they develop their motor skills. pedalo® are wonderful to combine with many play and exercise forms. Integrated in ball or partner games, they offer many activities, both indoors and out. Therefore they contribute to a diversified movement program. With pedalo® movement is in children's mind and they are really close to it.



Deutsch

■ PEDALO® IM SPIEL UND SCHULSPORT

Motorische Lernziele:

- Erlernen des freien und selbständigen Fahrens
- Verbesserung der Balancier- und Gleichgewichtsfertigkeiten
- Erweiterung der koordinativen Fähigkeiten und Entwicklung neuer Bewegungsfertigkeiten
- Fahren einer bestimmten Strecke (10 m) ohne Hilfe

Soziale Lernziele:

- kooperativ miteinander arbeiten, gegenseitig Hilfestellung leisten und diese annehmen
- Rücksichtnahme lernen
- Einschätzung des eigenen Könnens und der Geschwindigkeit
- Erkenntnisse im Umgang mit anderen anwenden

Kognitive und affektiv-emotionale Lernziele:

- Kennenlernen und Einhalten von Regeln und Verhaltensweisen im Umgang mit anderen
- Kenntnisse erweitern und Ergeiz wecken
- Sicherheit und Selbstbewusstsein steigern

Auszug aus der pädagogischen Prüfungsarbeit von Silke Lewon: Erlernen des sicheren Fahrens auf dem pedalo®-Sport - ein 1. Schuljahr kommt ins Rollen.

Download unter: www.pedalo.de/downloads

English

□ PEDALO® IN PLAY AND SCHOOL SPORTS

Motor objectives:

- Learning of free and autonomous pedalo® riding
- Improvement of balance skills
- Expansion of coordinative capacities and development of new movement skills
- Riding the pedalo® for a 10 m distance without any support

Social learning objectives:

- Working cooperatively, offer help one another and also accept the offered assistance
- Learning of consideration
- Rating the own ability and speed
- Applying knowledge in dealing with other persons

Cognitive and affective learning objectives:

- Learning and accepting rules in dealing with others
- Extending knowledge and encourage ambition
- Enhancing safety and self-confidence

Extract of the pedagogical examination paper from Silke Lewon: How to ride the pedalo® -Sport safely – a primary school class starts rolling.

Download in German language under: www.pedalo.de/downloads

Deutsch

pedalo®-Produkte werden im Freizeit und Leistungssport bei Fußball, Handball, Skispringen, Fitnessstraining, Golf, Volleyball usw. für gezielte Übungssequenzen

- zur Verbesserung der koordinativen Fähigkeiten,
- zur Optimierung der Handlungsschnelligkeit und Leistungssteigerung eingesetzt.

English

pedalo®-products are used for specific exercise sequences in leisure and competitive sports such as soccer, handball, ski jumping, fitness training, golf, volleyball...

- to improve the coordinative skills,
- to optimize the quickness of action/ reaction as well as the performance.



Deutsch

■ PEDALO® IM LEISTUNGSSPORT

Christoph Anrich, Sportwissenschaftler und Mitglied im pedalo®-Kompetenzteam: „**Koordination ist das Tor zum Sport und zur Handlungsschnelligkeit.**“

Die sportliche Leistungsfähigkeit ist immer die Summe aller koordinativer Qualifikationen, die motorisch umgesetzt werden können. Die Umsetzung korreliert mit den energetischen Ressourcen und dem Leistungsvermögen des Herz-Kreislaufsystems. Alle Faktoren der Leistungsfähigkeit sind durch Training verbesserbar.

Sportwissenschaftlich trainiert das pedalo® die Vestibulärmotorik, ein komplexes neuronales Schalt-system. Bei der gezielten Impulssetzung kommt es zum Zusammenspiel der Haltemuskulatur und Motorik. Je besser die Sinnesorgane dabei zusammenwirken, je schneller das Gleichgewicht hergestellt werden kann, desto näher liegt der optimale Stimulus für den Erhalt der Körperbalance.

Das pedalo® optimiert das gesamte Körperbewusstsein wie die

- Kombination der Bewegungssequenzen miteinander (Kopplungsfähigkeit)
- Reaktion auf komplexe Situationen und Bewegungsvorgänge (Reaktionsfähigkeit / Antizipationsfähigkeit / Umstellungsfähigkeit)
- Reaktion innerhalb der räumlichen Gegebenheiten (Orientierungsfähigkeit)

und kräftigt zudem die Unterschenkel- und Oberschenkelmuskulatur. Ist die Vestibulärmotorik verbessert, steigert sich die Leistungsfähigkeit in fast allen Sportarten. Je mehr das pedalo®-Training Stimulationen für das Gleichgewicht unterschiedlicher Sinne beinhaltet, desto sicherer und leistungsfähiger bewegt sich die Person. Bei Sportlern ist durch das Training der Vestibulärmotorik eine Leistungsverbesserung (fast) unbegrenzt möglich.

English

□ PEDALO® IN COMPETITIVE SPORTS

Christoph Anrich, sports scientist and member of pedalo®-competence team: „**Coordination is the door to sports and swiftness of action.**“

The athlete's ability to perform in sports is always the sum of his own coordinative skills which he is able to carry out exactly when needed. The implementation correlates with the energetic resources and the capacity of the cardiovascular system. All factors of performance ability may be improved through training.

Sports-academically seen, the pedalo® trains the vestibular motor system, a complex neuronal switching system. During targeted impulse settings an interaction of postural musculature and motor skills is given. The better the sensory organs perform together, the faster the balance is found, the nearer there will be the optimum stimulus to achieve the body balance.

The pedalo® optimizes the total body awareness;

- the interactive combination of movement sequences (capability to couple);
- the response on complex situations and movement processes (responsiveness/ anticipation/ ability to adapt);
- the response within spatial conditions (spatial orientation skills)

Moreover it strengthens the upper and lower leg musculature. With an improved vestibular motor coordination, the performance in nearly all kind of sports is increased. The more the training with pedalo® includes different sense stimulations onto the balance, the more safe and efficient the practitioner is going to move. Especially among athletes the training of Vestibular motor coordination offers an (almost) unlimited performance improvement.

Deutsch

Das pedalo® ist bereits seit vielen Jahren in Rehaszentren und bei Therapeuten im Einsatz. Denn durch die unterschiedlichen Schwierigkeitsgrade welche pedalo® bietet, ist eine ideale Anpassung an das Leistungsvermögen der Übenden möglich. Ob Erwachsene, Senioren oder Patienten, pedalo® hilft vielen Menschen zur Erhaltung und Wiedererlangung der Gesundheit, des Wohlbefindens und der Selbständigkeit.

English

Since many years the pedalo® is used from therapists in their own practice as well as in rehabilitation and physiotherapy clinics. Through different degrees in difficulty, pedalo® offers an ideal possibility to adapt on user's current performance capacity. No matter if adults, senior citizens or patients, pedalo® helps many people to maintain and regain their health, well-being and independence.



Deutsch

■ PEDALO® IM GESUNDHEITS- U. SENIORENSPORT

Das pedalo® ist in der Physiotherapie vielseitig einsetzbar. Es eignet sich sowohl:

- in der Präventions- und Prophylaxentherapie z. B. zur Vorbeugung von Knie- und Hüfterkrankungen und Rückenschmerzen
- in der postoperativen Therapie von z. B. Knie- und Hüfttotalendoprothesen, Schenkelhalsfrakturen und Bandscheibenoperationen
- in der neurologischen Rehabilitation wie z. B. nach Schlaganfall, bei Parkinson oder MS
- im pädiatrischen Bereich auch als spielerisches Trainingsgerät

Durch das Training in der Physiotherapie mit dem pedalo®, welches hier hauptsächlich im Stand eingesetzt wird, wird die rumpfaufrichtende und rumpfstabilisierende Muskulatur optimal gestärkt. Durch die alternierende Bewegung, die nötig ist, sich mit dem pedalo® fort zu bewegen, werden sowohl die Oberschenkel- und Beckenmuskulatur als auch die Waden gekräftigt.

Durch das stetige Zusammenspiel verschiedener Muskelgruppen wird außerdem die Koordination der Muskulatur untereinander geschult. Dadurch wird das Gleichgewicht trainiert und ein dynamisches Gangbild erreicht bzw. eine gesteigerte Gangsicherheit vermittelt. Die auf dem pedalo® geforderten Bewegungsabläufe fördern nicht nur die muskuläre Stabilität, sondern auch die Konzentration und somit auch die kognitive Entwicklung. Das Trainieren mit dem pedalo® vermittelt den Patienten ein neues Bewegungsgefühl und Spaß an der Bewegung.

Studie von Silvia Felizia Koller: "Äquilibristik – die Kunst des motorischen Gleichgewichts bei Multipler Sklerose, eine Fallstudie."

Download unter: www.pedalo.de/downloads

English

□ PEDALO® IN HEALTH AND SENIOR CITIZENS SPORTS

pedalo® is multi-usable in physiotherapy. It is ideally used in:

- prophylaxis therapy to prevent injuries in knee or hip area and back pain
- in post-operative therapy of e.g. knee- and total hip endoprotheses (TePs), femoral neck fractures and disk surgeries
- in neurological rehabilitation such as after stroke, Parkinson, MS
- in pediatrics as training device in a playful way

In physiotherapy it is particularly used in standing position, whereby the trunk erecting and stabilizing muscles are optimally strengthened. To ride pedalo® you need to carry out an alternating steady movement with which the thigh and pelvic muscles as well as the calves are strengthened.

This constant interplay of different muscle groups trains the interactive muscle coordination. Thus, the balance is trained and a dynamic walking movement, respectively an increased feeling of safety when walking or moving in general is imparted. The requested movement sequences when riding pedalo® foster not only the muscle stability, but also the concentration and therefore the cognitive development. Training with pedalo® offers a new movement feeling to the patients and let them feel fun and joy when moving.

Study from Silvia Felizia Koller: "Äquilibristik" – the art of motor balance in multiple sclerosis, a case study.

Download in German language under: www.pedalo.de/downloads

PEDALO®-SYSTEM PEDALO®-SYSTEM

Unterschiedliche Anforderungen erfordern unterschiedliche Möglichkeiten. Um all den Ansprüchen gerecht zu werden gibt es pedalo® daher in vielfältigen Varianten, um jedem Nutzer einen maximalen Erfolg zu gewährleisten.

✓ **D: Oft kopiert, nie erreicht! Nur das Original darf sich pedalo® nennen. Sie erkennen es an der roten Schrift auf gelbem Rad und seinen vielen Vorteilen mit mehr als 50-jähriger Erfahrung.**



Different requirements need different possibilities. To better meet the needs, pedalo® are therefore available in multiple variations to ensure that every user will enjoy a maximum success.

✓ **E: Often copied, but never equalled. Only the original may be called pedalo®. You will see it by red font on yellow wheels and the many advantages of over 50 years experiences.**

Deutsch

pedalo®- Classic Line



pedalo®-Sport
Art.-Nr.: 551 001 / 551 002



pedalo®-Classic
Art.-Nr.: 552 001 / 552 002

pedalo® sind der Klassiker in Kindergarten, Schule, Verein, Privat, bei Sport und Therapie. Sie verbessern spielerisch die Koordination, das Gleichgewicht und das Reaktionsvermögen. Höchste Qualität gefertigt für den täglichen Einsatz bei Kindern und Erwachsenen. Optimal auf möglichst glatten Untergründen drinnen wie draußen.

pedalo®- S Line



pedalo®-Reha S
Art.-Nr.: 553 052

Mit Festhaltestützen und Barrenholmen ausgestattet, sind diese pedalo® nach Verletzungen im Haltungsapparat aber auch nach neurologischen Ausfällen, wichtige Hilfsmittel und Trainingsgeräte zur Wiederherstellung der motorischen Fähigkeiten. Die „pedalo® S line“ kann aufgrund einzeln verschraubter Räder u. a. in der Standbreite durch zusätzliche Abstandshalter optimal an die Bedürfnisse von Therapeut und Patient angepasst werden.

pedalo®- S Aqua Line



pedalo®- Sport S Aqua
Art.-Nr.: 551 301

„pedalo® S Aqua“ stehen in erster Linie für therapeutische Anwendungen im Wasser zur Wiederherstellung der Mobilität nach Verletzungen im Haltungsapparat. In Landschaften bringen Sie Spaß und Abwechslung.

pedalo®- Classic line



pedalo®-Combi
Art.-Nr.: 552 101



pedalo®-Family
Art.-Nr.: 553 011

pedalo® are the classics in kindergarten, school, clubs, private use, in sports and therapy. In a playful way they improve coordination, balance and responsiveness. Best quality designed for a daily use with children and adults. Ideally used on even surface as possible, either indoors or outdoors.

pedalo®- S line



pedalo®-Reha-Bar S
Art.-Nr.: 553 225

Featured with support bars and, depending on model with side bars, these pedalo® are important aids to regain lost motor abilities after injuries in postural system but also after neurological deficiencies. Due to the individually screwed wheels the „pedalo® S line“ allows an optimal adjusting on patient's individual needs by additional mounted spacers.

pedalo®- S Aqua line



pedalo®- Classic S Aqua
Art.-Nr.: 552 401

„pedalo® S Aqua“ are mainly meant for therapeutic applications in water in order to regain the mobility after injuries in loco-motor system. Used for play in public pools (in assigned areas) „pedalo® Aqua“ bring fun and variety.

English

Deutsch

pedalo®- S Air Line



pedalo®-Sport S Air (12")
Art.-Nr.: 551 051

„pedalo® S Air“ zeigen ihre volle Stärke im Außenbereich auf unebenen Untergründen wie Rasen, Schotter und Asphalt. Die hochwertige Verarbeitung in Kombination mit der Luftbereifung bietet viel Fahrkomfort und Fahrspaß. Für kommunale Einrichtungen und Spielmobilitäten sind die „pedalo® S Air“ für den täglichen Einsatz somit erste Wahl.

pedalo®- Special Line



pedalo®-Slalom
Art.-Nr.: 553 600

Mit unseren Sondermodellen erfüllen wir die vielseitigen Ansprüche unserer pedalo®-Anwender. Ob Slalom fahren oder Fahren mit wippenden Trittplätzen für mehr Beweglichkeit im Sprunggelenk. Kombinationen unterschiedlicher Bewegungsmuster für vielfache Bewegungserfahrungen.

pedalo®- Edition Line



längstes pedalo®

Besondere Kundenwünsche für außergewöhnliche Anlässe erfordern besondere pedalo®-Varianten. Fahren im Sitzen, Riesen-pedalo® oder „das längste pedalo® der Welt“ sind Herausforderungen, die wir annehmen um unsere Kunden zu begeistern.

Erklärung: pedalo® S-System
Die pedalo® S-Serie zeichnet sich durch mit der Achse verschraubte Räder aus, die einen einfachen Austausch der Räder möglich machen. Die Achse bietet erhöhte Stabilitätsreserven. Entwickelt für den Einsatz in Reha-zentren und bei Therapeuten, die ihr pedalo® angepasst an die Bedürfnisse selbst zusammenstellen können. Dank des pedalo® S-Systems können Reparaturen einfach in Eigenleistung durchgeführt werden.

English

pedalo®- S Air line



pedalo®-Combi S Air (12")
Art.-Nr.: 551 055

„pedalo® S Air“ show their full force when used outdoors on uneven grounds such as grass, gravel or asphalt. The combination of high-quality production and air filled tires offer comfortable rolling character and unlimited fun. So for public institutions and owner of „PlayMobile-trailers“, „pedalo® S Air“ are the first choice.

pedalo®- Special line



pedalo®-Wawago
Art.-Nr.: 558 001

With our special line we meet the manifold requirements of our pedalo® users. Whether if slalom or riding with seesawing foot plates to get more mobility in the ankle joint. The special line offers the combination of different movement patterns for multiple movement experiences.

pedalo®- Edition line



Reit-pedalo®
Art.-Nr.: 554 121

Customers' special wishes for unusual events need special pedalo®-variants. Riding pedalo® in sitting position, giants pedalo® or the „worlds longest pedalo®“, those are challenges that we are pleased to take on to enthuse our customers.

Explanation: pedalo® S-System
Special features of the pedalo® S-series are the wheels which are mounted to the axles. The axles give more stability. Developed for the use in rehabilitation centers and physical therapy, where the therapists may adapt their pedalo® to patient's individual needs. Possibly necessary repairs can be easily implemented by your own.

Deutsch

pedalo®-Sport:

Im Freizeit- und Leistungssport ist das pedalo®-Sport wichtiger Bestandteil des Trainings zur Optimierung von Gleichgewicht, Reaktionsvermögen und der Haltungs- und Bewegungskoordination. Der Einsatz des pedalo®-Sport verbessert die Sprunggelenksstabilität sowie die Motorik.

- Ab 5 Jahren geeignet
- Drehbare Trittflächen von je 6 x 14 cm
- Belastbar bis 120 kg
- LxBxH: 37,5 x 22 x 22 cm
- Gewicht 2,8 kg
- Reifen schwarz, **Art.-Nr.: 551 001**
- Reifen weiß, **Art.-Nr.: 551 002**

English

pedalo®-Sport:

In recreational and competitive sports the pedalo®-Sport is an important part of training for the optimization of balance, reflexes, posture and movement coordination. Using pedalo®-Sport improves the ankle joint stability and motor ability.

- For ages 5 and up
- Freely rotating foot plates of 6 x 14 cm each
- Load capacity 120 kg
- LxWxH: 37.5 x 22 x 22 cm
- Weight 2.8 kg
- Tires black, **item-no. 551 001**
- Tires white, **item-no. 551 002**

pedalo®-Sport



ZUBEHÖR: FESTHALTESEIL
ACCESSORY: SUPPORT ROPE

Deutsch

Expertenmeinung:

Das pedalo®-Sport ist ein bekanntes psychomotorisches Übungsgerät. Seine Verdienste in der Schulung und Festigung der Gleichgewichtsfähigkeit sind unumstritten. Überall wo es angeboten wird, erzeugt das pedalo®-Sport Neugier, Interesse und das Bedürfnis, das Gerät spontan ausprobieren zu können. Kinder, Jugendliche und auch Erwachsene finden gleichermaßen Gefallen an dieser Herausforderung.

Kinder lernen das Fahren nicht von heute auf morgen; immer wieder sollte das pedalo®-Sport zur Verfügung gestellt werden, im Sportunterricht, in der Bewegungspause, usw. Es gibt eine Reihe von Kindern, die im freien Umgang mit diesem Spielgerät das Fahren nach einigen Versuchen problemlos erlernen; sie zeigen eine ungeheure Ausdauer. Es gibt aber auch Kinder, die nach anfänglichen Misserfolgen Hilfen eines Partners (Handhaltung) oder eines Hilfsgerätes (Stab) einfordern und erst dann ordentliche Erfolge erzielen. Ohne diese Hilfen würden sie entmutigt die Versuche einstellen. Auch für Schülerinnen und Schüler in höheren Klassen besitzt das pedalo®-Sport einen hohen Aufforderungscharakter.

Meine Beobachtungen zeigen aber auch, dass die Kinder das Fahren vorwärts bevorzugen, das Fahren rückwärts sollte als weitere Herausforderung nicht vernachlässigt werden.

Alexander Butte, Sportpädagoge

Expert opinion:

The pedalo®-Sport is a well-known psychomotor exercise equipment. Its merit in training and consolidation of balance ability are indisputable. Where ever you see it, it generates immediately interest, curiosity and the needs to try it right now spontaneously. All age groups likewise enjoy this challenge.

Children do not learn riding a pedalo®-Sport at short, it should be continually provided in sports lessons or breaks at schools etc.

Often when the pedalo®-Sport is at free disposal, a couple of children are showing an enormous perseverance and are able to ride only after a few attempts. Whereas others, after initial failures, only achieve notable successes after required support by a partner or with the aid of a rod for example. Without those aids they would be discouraged and stop their attempts. Also pupils from upper school classes like pedalo® and are encouraged to control it.

My experiences have shown that children prefer to ride forwards, why riding backwards presents a further challenge which should not be neglected particularly.

Alexander Butte, sports teacher

Deutsch

pedalo®-Classic:

Als Einsteigergerät ist das pedalo®-Classic für Kinder und Erwachsene ideal. Die Trittfläche von 30x14 cm bietet Platz für eine Person und es kann bereits ab 3 Jahren gefahren werden. Das pedalo®-Classic ist ein Ganzkörpertrainingsgerät zur Verbesserung der Haltungs- und Bewegungskoordination. Das Fahren auf dem pedalo® simuliert das Gehen und fordert den fließenden Lastwechsel zwischen linkem und rechtem Bein. Infolge dessen verbessert sich das Reaktionsvermögen, die Beinachsenstabilität und somit die Gangsicherheit. Festhaltestützen können bei diesem Modell nicht angebaut werden.

- Ab 3 Jahren
- Trittflächen je 30 x 40 cm
- Umbau zu zwei pedalo®-Sport (S. Seite: 53) möglich
- Belastbar bis 200 kg
- LxBxH: 44 x 37 x 22 cm
- Gewicht 6,2 kg
- Reifen schwarz, **Art.-Nr.: 552 001**
- Reifen weiß, **Art.-Nr.: 552 002**

English

pedalo®-Classic:

The pedalo®-classic is the ideal entry-level model for children and adults. The surface of the foot boards with 30x14 cm provides sufficient space for one person. Recommended for ages 3 and up. The pedalo®-Classic is equipment that trains the entire body to improve posture and movement coordination. Riding on a pedalo® simulates walking and requires the fluent load change between left and right leg. As a result the responsiveness, the leg axis stability and thus the safe walking are improved. Support bars can not be attached to this model.

- For age 3 and up
- Foot plates of 30 x 40 cm each
- Conversion into 2 pcs pedalo®-Sport possible (See page: 53)
- Load capacity approx. 200 kg
- LxWxH: 44 x 37 x 22 cm
- Weight 6.2 kg
- Tires black, **item-no.: 552 001**
- Tires white, **item-no.: 552 002**

pedalo®-Classic



ZUBEHÖR: FUSS-PADS
ACCESSORY: FOOT-PADS

Deutsch

**Expertenmeinung:**

Das pedalo®-Classic fördert die koordinativen Fähigkeiten, die Wahrnehmungsfähigkeit und ist demzufolge hervorragend in der Bewegungsförderung einsetzbar. Durch das Fahren mit einem Partner, in der gegenseitigen Hilfe, in der gemeinsamen Absprache und insbesondere im miteinander Spielen wird zudem das Sozialverhalten positiv beeinflusst.

Mit dem pedalo®-Classic kann man fast überall fahren; Kinder lieben es, wenn sie mobil werden, ein Fahrgerät beherrschen und ihre Umwelt fahrend erkunden können. Man fährt in der Turnhalle während des Sportunterrichts, auf dem Schulhof in der „Aktiven Pause“ oder auch in der Freizeit zu Hause in der Wohnung oder auf dem Gehweg. Man kann dort fahren, wo der Boden eine einigermaßen glatte Oberfläche besitzt. Auch können mit etwas Übung Steigungen und Gefälle bewältigt werden.

Alexander Butte, Sportpädagoge

Expert opinion:

The pedalo®-Classic fosters the coordinative and perceptual skills and is excellently suited to promote mobility and physical activity. Riding pedalo® with a partner; helping, coordinating and arranging among each other and especially playing together, all these have positive effect on social behaviour.

With a pedalo®-Classic you can ride nearly everywhere; children love to become mobile, to be able to control a vehicle and explore their environment by a ride. At school you ride during sports education in gyms or in the schoolyard during a break. In the leisure time you do at home in the house or outdoors on the footpath. Where ever the grounds are quite even you may take your pedalo® to go for a ride. Even there are slight steep and slopes, with a little practice this will be mastered as well.

Alexander Butte, sports teacher

English

Deutsch

pedalo®-Combi:

Das pedalo®-Combi bietet Platz für 2 Personen und ermöglicht so Tandemübungen durchzuführen. Partnerübungen erhöhen den Schwierigkeitsgrad und bedürfen der Bewegungsabstimmung. Dies fördert wiederum den Teamgeist und verlangt äußerste Konzentration.

- Ab 3 Jahren
- Trittflächen je 60 x 14 cm
- Belastbar bis ca. 200 kg
- LxBxH: 64 x 37,5 x 22 cm
- Gewicht 7,7 kg
- Reifen schwarz, Art.-Nr.: 552 101

English

pedalo®-Combi:

This pedalo® provides space for 2 people and therefore allows tandem exercises. Partner exercises are of higher difficulty level, need closer coordination and foster the team spirit. To execute the tasks, extreme concentration is required.

- For ages 3 and up
- Foot plates of 60 x 14 cm each
- Load capacity approx. 200 kg
- LxWxH: 64 x 37.5 x 22 cm
- Weight 7.7 kg
- Tires black, item-no. 552 101

pedalo®-Combi



ZUBEHÖR: FESTHALTESTÜTZEN
ACCESSORY: SUPPORT BAR

Deutsch



Mit dem pedalo®-Combi lassen sich Übungsvarianten durchführen, bei denen sich die Fahrer stets auf Neue aufeinander einstellen müssen. Beispielsweise Fahren Rücken an Rücken, gegenüber oder beide in Fahrtrichtung.

Zusätzlich zum Spielen und Üben mit dem pedalo®-Combi können andere Materialien eingesetzt werden. So kann ein Seil sowohl zum Ziehen, zum Knoten, zum Springen, zum Durchfahren, zum Legen als auch zum Darstellen von Hindernissen dienen. Ein Ball kann geworfen oder geprellt werden, man kann ihn aber auch auf den Händen, den Armen oder gemeinsam mit einem Partner auf zwei Stäben balancieren sowie beim Fahren Rücken an Rücken transportieren.

Siehe Übungen ab Seite 44.

English

By using the pedalo®-Combi the partners are faced with new challenges and need quickly adapt to changing circumstances. Such as riding back to back, face to face or both in the same direction.

In addition to games and training with pedalo®-Combi, it is also possible to combine with other materials. Thus, for example, a rope may serve to pull, knot, jump, pass, or even to put or stand for an obstacle. You may throw or bounce a ball; transport it on hands, arms or when doing partner exercises, balance the ball on two sticks or hand it over to one another while riding back to back.

See exercises from page 44.

Deutsch

pedalo®-Family:

Das pedalo®-Family bietet Platz für 4 Personen und ist bestens geeignet als mobiles Bewegungsgerät für die ganze Familie oder als Pausenspielgerät für Schulhöfe und Kindergärten. Die Festhaltestützen bieten den Übenden Sicherheit.

- Ab ca. 3 Jahren
- Trittflächen je 100 x 14 cm
- Inklusive 2 Festhaltestützen Art. Nr. 520 154
- Belastbar bis ca. 200 kg
- LxBxH ohne Festhaltestützen: 104 x 37,5 x 22 cm
- Gewicht 13,8 kg
- Reifen Schwarz, Art.-Nr.: 553 011

English

pedalo®-Family:

Fun, excitement and variety. A pause game device for playgrounds and kindergartens, which motivates groups of up to four people to move. Assimilation, coordination, alignment and integration to each other and with each other are particularly demanded in this case. The two support bars are included for additional stability and safety.

- For age 3 and up
- Foot plates of 100x14 cm each
- 2 pcs Support Bars, item-no.: 520 154 included
- Load capacity approx. 200 kg
- LxWxH w/o support bars: 104 x 37.5 x 22 cm
- Weight 13.8 kg
- Tires black, item-no.: 553 011

pedalo®-Family



Deutsch



Das Fahren zu Zweit, zu Dritt oder gar zu Viert erfordert ein hohes Maß an Aufmerksamkeit und Rücksichtnahme. Jede Aktion eines Einzelnen hat die Reaktion der Mitfahrer zur Folge. Jeder muß sich fortlaufend auf die Mitfahrenden einlassen und verlassen können. Dazu muß jeder zunächst zu den Mitfahrern Vertrauen aufbauen. Je besser das Team harmonisiert, um so gleichmäßiger ist der Rhythmus der gefahren wird.

Gerade zum Anfahren und Abbremsen ist die Kommunikation sehr wichtig. Hier zeigt sich sehr schnell die soziale Kompetenz und wie gut sich der Einzelne in das Team einbringen kann. Klappt das Fahren in der Gruppe, gilt es die Vielfalt der Spielformen mit diesen pedalo® einzubauen.

English

Riding as a pair or in groups of three or four, requires high attentiveness and consideration of the others. Each individual activity is followed by reaction of the others. Everybody needs to engage and rely on the partners, wherefore they have to build trust and confidence at first. The better the team, the better the riding rhythm. Particularly to start and stop riding, a good communication is required. The individual's social and communicative competencies and team-work ability is shown soon. Once the group is able to ride rhythmically, the various game forms with pedalo® can be integrated.

Deutsch

pedalo®-Reha S:

Die großen Trittflächen bieten dem Therapeuten ausreichend Behandlungsraum, um die notwendigen Übungen am Patienten durchführen zu können. Mit Hilfe zweier höhenverstellbarer Festhaltestützen (stufenlos von 64-100 cm), kann sich der Übende optimal abstützen und dadurch, sofern notwendig, seine Beine entlasten.

- Trittflächen je 100 x 14 cm
- Belastbar bis ca. 250 kg
- LxBxH ohne Festhaltestützen: 104 x 37,5 x 22 cm
- Gewicht 15 kg
- Reifen weiß, **Art.-Nr.: 553 052**

English

pedalo®-Reha S:

The large area of the foot boards which each measure 100x14 cm leaves the therapist enough room to assist the patient with necessary exercises. With the help of two adjustable support bars, practitioners can best support themselves and thereby relieve their legs if necessary.

- Foot plates of 100 x 14 cm each
- Load capacity approx. 250 kg
- LxWxH (w/o support bars): 104 x 37.5 x 22 cm
- Weight 15 kg
- Tires white, **item-no. 553 052**

pedalo®-Reha S



ZUBEHÖR: FUSS-PADS
ACCESSORY: FOOT-PADS

Deutsch

pedalo®-Reha-Bar S:

Dieses pedalo® ist in seiner Ausstattung optimal an die Anforderungen der Therapie und des Seniorensports angepasst. Es ist sehr stabil und bietet durch integrierte Abstandshalter zwischen den Rädern sowie durch die langen Barrenstangen zum Festhalten einen sehr sicheren Stand.

- Trittflächen je 100 x 14 cm
- Belastbar bis ca. 280 kg
- LxBxH mit Festhaltestützen: 104 x 45 x 75-115 cm
- Gewicht 21,5 kg
- Reifen weiß, **Art.-Nr.: 553 225**

English

pedalo®-Reha-Bar S:

The special features of this pedalo® are specifically designed for requirements of therapy and senior citizens' sport. It is very stable. Through added spacers between the wheels, as well as through the long adjustable telescopic support bars (including two side bars), it provides a broader and more secure standing area.

- Foot plates of 100 x 14 cm each
- Load capacity approx. 280 kg
- LxWxH (with support bars): 104 x 45 x 75-115 cm
- Weight 21.5 kg
- Tires white, **item-no. 553 225**

pedalo®-Reha-Bar S



ZUBEHÖR: FUSS-PADS
ACCESSORY: FOOT-PADS

Deutsch

Mit Hilfe der pedalo®-Aqua kann eine sinnvolle Bewegungstherapie bei gleichzeitiger Entlastung des Bewegungsapparates im bauchtiefen Wasser durchgeführt werden. In öffentlichen Schwimmbädern wird es auch zum freien Spielen in dafür ausgewiesenen Bereichen eingesetzt.

pedalo®-Sport S Aqua:

- Antirutsch-Trittplächen je 6 x 14 cm
- Aus PVC, mit Edelstahlachsen
- LxBxH: 37,5 x 22 x 22 cm
- Gewicht 3,8 kg
- Reifen blau, Art.-Nr.: 551 301

pedalo®-Classic S Aqua:

- Antirutsch-Trittplächen je 30 x 14 cm
- Aus PVC, mit Edelstahlachsen
- LxBxH: 43 x 37,5 x 22 cm
- Gewicht 8,5 kg
- Reifen blau, Art.-Nr.: 552 401

English

With the help of pedalo®-Classic S Aqua, a reasonable hydrotherapy with simultaneous relieving of musculoskeletal system can be done. It is also used for play in public pools in assigned areas.

pedalo®-Sport S Aqua:

- Anti-slip foot plates of 6 x 14 cm each
- PVC, stainless steel axles
- LxWxH: 37.5 x 22 x 22 cm
- Weight 3.8 kg
- Tires blue, item-no.: 551 301

pedalo®-Classic S Aqua:

- Anti-slip foot plates of 30 x 14 cm each
- PVC, stainless steel axles
- LxWxH: 43 x 37.5 x 22 cm
- Weight 8.5 kg
- Tires blue, item-no.: 552 401



pedalo®-Sport S Aqua

Deutsch



Expertenmeinung:

Der sichere Stand fordert und fördert unverzüglich das gesamte Wahrnehmungsvermögen. Die Hoch-Tief Bewegung wird genauer ausgeführt und das Pedalieren bewirkt, dass sich der gesamte Bewegungsapparat in ständiger An- und Entspannung harmonisch anpassen kann. Spielen mit dem Tempo um den dynamischen und rhythmischen Bewegungsfluss über eine längere Distanz (pedalo®-Aqua Marathon) vorwärts/rückwärts zu spüren, Pedalieren mit Partner in Spielvarianten, eröffnen der Aqua Welt den Horizont und trainieren Gleichgewicht und Koordination mit Spaß. Ich favorisiere das pedalo®-Aqua für die trendige Sturzprophylaxe, insbesondere für Senioren.

Annette Jacoby
(Sportlehrerin, Aqua Trainerin, Dozentin für Gesundheitssport im Bewegungsraum Wasser, Inhaberin des Gütesiegels „Sport pro Gesundheit“)

Expert opinion:

The safe stand instantly challenges and supports the entire perception. The high-low motion is executed more precisely and the pedaling causes that the whole loco-motor system is harmonious in constant tension and relaxation. Play with the pace to feel the dynamic and rhythmic flow of movement over a longer distance (pedalo®-Aqua-marathon) forward/backward. Pedaling with a partner in different game variations open the horizon of the Aqua-World and train balance and coordination with fun. I favor the pedalo®-Aqua for trendy fall prevention, especially for elderly people.

Annette Jacoby
(Sports teacher, Aqua coach, lecturer for health sport in the movement area of water, owner of seal of approval 'Sport pro Gesundheit' - sports pro health)

English

Deutsch

pedalo®-Wawago®:

Das Fahren mit dem pedalo®-Wawago® ist ein völlig anderes Bewegungsgefühl. Je nach Stehposition bewegen sich die Fußspitze oder Ferse zusätzlich auf- und abwärts. Wie beim natürlichen Gehen werden dadurch die Fußgelenke mobilisiert. Zusätzlich führt dies zu einem An- und Entspannen der Waden- und Schienbeinmuskulatur. Dieser Effekt wird in der Hocke verstärkt.

Klappt man die Trittpläche in Verlängerung um, so erfährt man in Schrittstellung (ähnlich einer Telemarklandung beim Skispringen) einen völlig neuen Bewegungsablauf. In Therapie und Rehabilitation bewirkt das pedalo®-Wawago eine Prävention vor Venenleiden sowie ein Auftrainieren der Rückenmuskulatur durch asymmetrische Reize (bei neurologischen Problemen).

- Ab 6 Jahren
- Trittpläche 36 x 14,5 cm
- Belastbar bis 150 kg
- Gewicht 10,0 kg
- Reifen schwarz, Art.-Nr.: 558 001

English

pedalo®-Wawago®:

This pedalo®-Wawago® is a special form of pedalo® and gives you an entirely new feeling of motion. Depending on different standing positions, the toes and heels move up and down just like they do during the natural process of walking. Just turn over one of the boards to lengthen it. It mobilizes the foot joints, resulting in stretching and contracting of the calf and shin muscles. Exercising in squat intensifies this effect. Turn over one of the boards to lengthen it. You will experience a new kind of motion (similar to telemark landing in ski-jumping). Try with right foot in front, afterwards with the left foot in front. In rehabilitation and therapy fields the pedalo®-Wawago® helps to prevent phlebitis and effects strengthening of the back muscles through asymmetric stimuli).

- For age 6 and up
- Foot plates of 36 x 14,5 cm each
- Load capacity approx. up to 150 kg
- Weight 10.0 kg
- Tires black, item.no.: 558 001

pedalo®-Wawago®



Deutsch

pedalo®-Slalom:

Das einzige pedalo®, mit dem man Kurven fahren kann. Durch individuelle Feststellung der an sich frei drehbaren zusätzlich aufgedoppelten Räder, lässt sich die Lenkfähigkeit vom nur Geradeausfahren bis zum Kurvenfahren verstellen.

Das Kurvenfahren wird entweder durch Oberkörperschwung oder durch Fixierung des Oberkörpers und Drehimpuls in der Hüfte eingeleitet. pedalo®-Slalom ist eine Herausforderung für all diejenigen, die das pedalo®-Sport schon sehr gut beherrschen. Als Trainingsgerät wird es bevorzugt von Skifahrern und Skateboardfahrern eingesetzt. Vorwärts - rückwärts - slalom - auf der Stelle im Kreis - links herum - rechts herum. Dies sind die Aufgaben, derer man sich mit dem pedalo®-Slalom annehmen sollte.

- Ab 7 Jahren
- Drehbare Trittpläche 6 x 14 cm
- Belastbar bis 100 kg
- LxBxH 37,5 x 22 x 22 cm
- Gewicht 3,6 kg
- Reifen schwarz, Art.-Nr.: 553 600

English

pedalo®-Slalom:

This is the only pedalo® which allows you to take curves. Doubled additional wheels, which are freely rotating in principle, may be tightened individually. Hence, the steering capability can be adjusted from riding only in straight direction up to taking curves in different parameters what requires different steering techniques. Taking curves will be initiated by swinging your upper body or by a swinging movement of your trunk. pedalo®-Slalom is the challenge for all those who are pretty good in riding pedalo®-Sport. It is an ideal training device for recreational and professional athletes, much appreciated by skiers and snowboarders.

Forwards – backwards – slalom – circle on a point – clockwise – counter-clockwise – lots of tasks to solve with the pedalo®-Slalom.....

- For age 7 and up
- Freely rotating foot plates of 6 x 14 cm each
- Load capacity approx. up to 100 kg
- LxWxH 37.5 x 22 x 22 cm
- Weight 3.6 kg
- Tires black, item-no.: 553 600

pedalo®-Slalom



pedalo® - Edition Line

pedalo® - Edition line

pedalo® - Edition Line

pedalo® - Edition line

Deutsch

Besondere Anlässe benötigen besondere Produkte:

Auf Wunsch fertigen wir Ihnen das besondere pedalo® für Ihre Veranstaltung oder für Ihren individuellen Einsatzbereich. Kontaktieren Sie uns, wir beraten Sie gerne.

English

Special events need unusual products:

By request we are pleased to provide your special pedalo® for your event or your individual application. Get in touch with us, we are happy to advise you about the possibilities.



Das längste pedalo® der Welt.

Mehr als 20 Personen donnern im Gleichschritt über den Asphalt. Eine koordinative Meisterleistung aller Beteiligten! Hat das pedalo® erst mal Fahrt aufgenommen, kann sich der Einzelne dem Spektakel nicht mehr entziehen. Nur die klare Ansage und das gemeinsame Handeln bringen den Zug wieder zum Stillstand.

The world's longest pedalo®

More than 20 people thunder in harmony over the asphalt. A coordinative master performance of all! When the pedalo® has gathered speed, there is no way out for the individual. Only a clear message and a joint action may bring the train to stop.

Riesen-pedalo®

Extra große Räder und das Gefühl gleich zwei Stufen auf einmal nehmen zu müssen, sind die tollen Herausforderungen des Riesen-pedalo®; bei dem man sich an das erhöhte Tempo erst mal gewöhnen muss.



Giants pedalo®

Extra big wheels and the feeling that two stairs need to be taken at the same time, are the terrific challenges of this Giants pedalo®. But first you need to get used to the increased speed this pedalo® implies.

Reit-pedalo®

Fahren im Sitzen mobilisiert den ganzen Körper! Nur durch ständiges Be- und Entlasten von Beinen und Oberkörper kommt das Reit-pedalo® in Bewegung. Dieses pedalo® bringt Sie nicht nur in Bewegung sondern es sorgt auch für viel Lachen. Es wird häufig auch als therapeutisches Übungsgerät nachgefragt.



Riding pedalo®

Riding in sitting position mobilizes the entire body. Only by steady charging and releasing of the legs and the upper part of the body, the Riding pedalo® will slowly pick up speed. This kind of pedalo®-riding not only brings you in motion but also plenty of laughter. It is also frequently requested for therapeutic use.

Deutsch

pedalo®-Festhaltestützen Teleskop:

Festhaltestützen lassen sich an pedalo®-Wippbretter, -Federbretter und -Rollbretter mit einer Rasterbohrung von 8 mm anschrauben. Sie geben dem Übenden einen sicheren Stand und erweitern die Übungsvielfalt der Produkte.

Ausführung:

Metallstützen mit ergonomisch geformtem Holzgriff, inkl. Befestigungsmaterial. Durch Schnellspanner stufenlos höhenverstellbar von 64-100 cm. Gewicht 2,6 kg. **Art.-Nr.: 520 154**



pedalo®-Halteseil mit Alubefestigung:

Als zusätzliche Übungshilfe an die Artikel pedalo® und Pedasan montierbar. Am pedalo® kann das Festhalteseil so befestigt werden, dass der Bewegungsablauf zum Fuß gegenläufig (Kreuzgang) oder gleichlaufend (Passgang) ist.

Ausführung:

Festhalteseil mit Metall-Befestigungsbeschlägen, Länge: 100 cm. Gewicht 300 g. **Art.-Nr.: 556 001-01**



pedalo®-Stationstrainer:

Optimal für Praxiseinrichtungen wie Physiotherapie und Ergotherapie. Der pedalo®-Stationstrainer ermöglicht pedalo® fahren auf der Stelle, ohne dabei auf den Bewegungsablauf und somit auf den Trainingseffekt verzichten zu müssen. Passend für pedalo®-Wawago® und pedalo®-Sport (schwieriger).

Ausführung:

Kugelgelagerte Walzenrollen, LxBxH 50 x 25 x 7 cm, Gewicht 2,8 kg. **Art.-Nr.: 130 01000**



pedalo®-Fuß-Pads:

pedalo® Fuß-Pads können alleine oder als Auflage in Kombination mit anderen pedalo®-Koordinationsgeräten zur Verstärkung des Trainingseffektes und Schonung der Gelenke eingesetzt werden. Passend auf pedalo®-Trittbretter.

Ausführung:

Spezielschaumstoff 30 x 14 x 2,5 cm, Gewicht ca. 350 g. **Art.-Nr.: 144 056**



pedalo®-Support Bar:

Support bars can be screwed on pedalo®-Balance Boards, -Spring Boards and -Scooter boards with a hole pitch of 8 mm. They give a safe stand and expand the variety of exercises of the products.

Specification:

Metal supports with ergonomic wooden handles, incl. fasteners. Through quick clamps the height is infinitely adjustable between 64-100 cm. Weight: 2.6 kg. **Item-no. 520 154**

pedalo®-Support Rope with aluminum fixing:

For additional training support you can attach this rope to pedalo® and Pedasan. It can be fixed at the pedalo® that way that the movement is counter-running or parallel (Pacing) to the foot.

Specification:

Support Rope with metal fittings to fix. Length: 100 cm. Weight: 300 g. **Item-no.: 556 001-01**

pedalo®-Station Trainer:

Optimal for practice institutions like physiotherapy and occupational therapy. The pedalo®-Station Trainer provides the opportunity to ride pedalo® on the same spot, without giving up the motion respectively the training benefit.

Suitable for pedalo®-Wawago and pedalo®-sport (more difficult).

Specification:

Ball bearing rollers, LxBxH 50 x 25 x 7 cm. Weight 2.8 kg. **Art.-Nr.: 130 01000**

pedalo®-Foot Pads:

pedalo®-Foot Pads can be used individually or as an overlay in combination with pedalo®-coordination devices to enhance the training effect and to protect the joints. Suitable also for pedalo®-Foot Plates.

Specification:

Special foam material 30 x 14 x 2.5 cm. Weight approx. 350 g. **Item-no.: 144 056**

English

Deutsch

Firma, Krankenkasse oder Bank -

Sie suchen ein Werbegeschenk mit nachhaltiger Werbewirksamkeit? Eine Anzeige ist schnell Vergangenheit doch ein Werbeaufdruck bleibt präsent!

pedalo® eignen sich optimal als wertvolle Werbeträger. Sie sind nachhaltig, haben einen hohen Erinnerungswert, bleiben langfristig im Einsatz und passen zu Firmenphilosophien die sich für Bewegung, Gesundheit, Ökologie, Natur und Umwelt stark machen.

Gerne gestalten wir gemeinsam mit Ihnen Ihr persönliches pedalo®-Rad.

Whether company, health insurance or bank – you are looking for promotional gifts with a lasting advertising effect? A newspaper advertisement will be forgotten soon but an advertising imprint is kept present all the time!

pedalo® are long lasting, high memorable and are used for a long time. Hence they are ideally suitable as valuable advertising medium especially for those companies making themselves strong for movement, health, ecology, nature and environment.

Gladly we design your personal pedalo® wheel together with you.



Hier kann Ihr Werbeaufdruck stehen!

Your advertising imprint could be mentioned here!

Deutsch



English

Deutsch



English

■ WIR BIRNGEN SIE IN BEWEGUNG

Vollgepackt mit Spiel- und Sportprodukten bringen wir mit dem original pedalo®-Spielmobil Bewegung, Spaß und Freude für Jung und Alt, Menschen mit und ohne Behinderung.

Ob in Kindergärten, Schulen, Vereinen, bei Straßenfesten und Firmenfeiern, das original pedalo®-Spielmobil ist seit vielen Jahren auf unzähligen Spielfesten unterwegs und begeistert alle Anwesenden mit seinen tollen Spiel- und Geschicklichkeitsprodukten.

Lassen Sie Ihre Veranstaltung zu einem Erlebnis werden! Buchen Sie zusätzlich unsere Mitmach- und Bewegungsangebote wie:

- pedalo®-Rennen
- Stelzen-Fußball
- Holländer- und Sommerski-Biathlon
- Rolli-Geschicklichkeitsparcours
- Zielwerfen auf die Wurfschleuder
- Team- und Gruppenspiele mit dem Wandelnden A, dem Curling, der Teamspiel-Box, dem Laufspaß oder den „Gehirn trifft Körper“ Denk- und Reaktionsspielen.

Unser geschultes Spielmobil-Team betreut, animiert und berät während der gesamten Veranstaltung!

□ WE MAKE YOU MOVE

Fully packed with play and sports equipment the pedalo®-PlayMobile-Trailer brings fun and joy for young and old, people with and without disabilities. We make you move... ..whether in kindergarten, at school, in facilities, during street fairs or company events.

Since many years the original pedalo®-PlayMobile Trailer is on the way to inspire all people with amazing products of play and skill.

Let your event become an unforgettable experience! Additional interactive movement offerings can be booked:

- pedalo®-race
- Football with pedalo®-Stilts
- Dutchman or Summerski Biathlon
- Skills courses for drivers of vehicles, inliners, wheelchairs etc.
- Throwing on the pedalo®-Catapult
- Teamgames with pedalo® Walking A, Curling-Set, Team-Game-Boxes, pedalo®-Laufspaß („Fun at Running“), „Brain meets body“ mind and reaction games.

Our trained pedalo®-PlayMobile team is pleased to encourage and advise you during the event.

■ WIR BIRNGEN SIE IN BEWEGUNG

Einfacher geht es nicht. - Holen Sie den pedalo®-Spielmobil-Anhänger an unserer Ausleihstation ab und übernehmen Sie die Betreuung selbständig. In dem Anhänger stehen Ihnen ca. 50 Spiel- und Spaßprodukte für Kinder und Erwachsene zur Verfügung. Mieten Sie den Anhänger zu Anlässen wie Geburtstagen, Vereinsfeiern, Firmenfeiern, Tag der offenen Tür uvm.

Je nach vereinbarter Geräteauswahl auch hervorragend geeignet für Trainingseinheiten und Workshops zur Verbesserung der Haltungs- und Bewegungskoordination und des Gleichgewichtes.

Die pedalo®-Spielmobil-Anhänger – auch mit Betreuung – können Sie an vielen Orten deutschlandweit mieten. Die Anmietung kann direkt, über unsere Netzwerkpartner vor Ort im Bundesgebiet, erfolgen. Die Übersichtskarte aller Netzwerkpartner mit den Kontaktdaten finden Sie unter www.pedalo.de

Werden Sie Eventpartner von pedalo® - mit Ihrem eigenen pedalo®-Spielmobil-Anhänger!

Wir bieten Ihnen:

- Individuelle Zusammenstellung der Produkte
- Jährliche, fachmännische Wartung der Produkte zum Selbstkostenpreis
- Aufdruck Ihres Logos und Ihrer Adresse
- Wahl zwischen Sofortkauf oder Ratenkauf
- Übungsanleitungen zu den Produkten und Tipps für die Organisation

□ WE MAKE YOU MOVE

Information about processing in Germany:

It can't be easier. So pick up a trailer at some of our German-wide rental stations and take over the supervision by yourself. The trailer includes approx. 50 play and coordination products for children and adults. Rent the trailer for birthdays, club- or company events, open house days, weddings or even any events indoors or outdoors. Depending on agreed product selection also ideally suited for training sessions or workshops to improve body and movement coordination and the balance.

Throughout Germany there a many pedalo®-PlayMobile partners where you can rent a trailer to pick up. If required also with personal supervision.

Become pedalo®-PlayMobile event partner – with your own pedalo®-PlayMobile Trailer!

We offer you:

- Individual composition of products to your wishes
- Annual specialist maintenance service of products at cost price
- Printing of your logo and address on the trailer
- Exercise manuals to the products and valuable tips how to organise

Deutsch

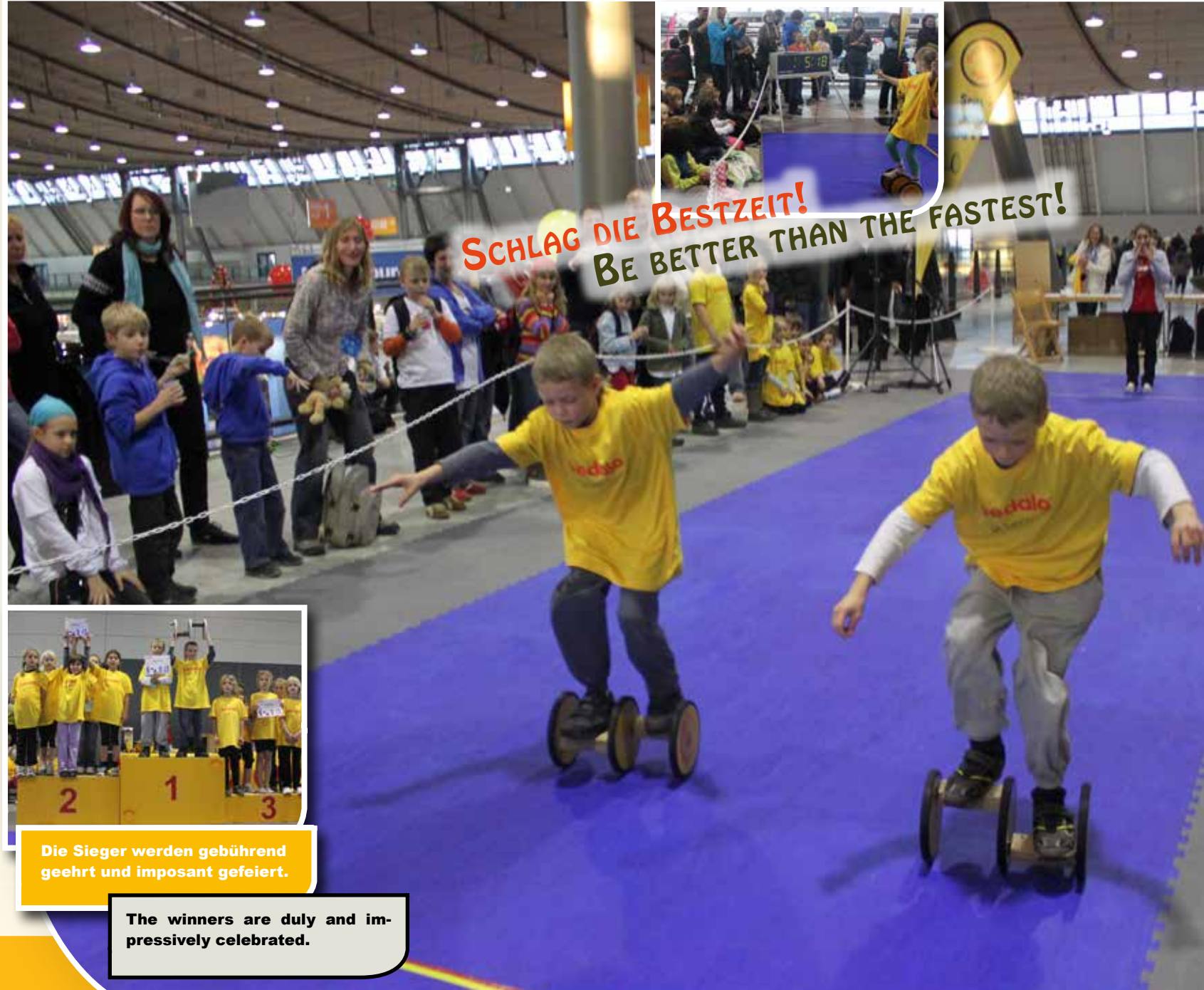
Wettbewerbe im pedalo®-Fahren bringen Spiel, Spaß und Bewegung an Kindergärten, Schulen, Sport- und Freizeiteinrichtungen, zu Festen, Messen, Tag der offenen Tür.... sie bieten den Teilnehmern ein unvergessliches Erlebnis.

Es können Tageswettbewerbe im einfachen ko-System oder mittels Zeitmessung durchgeführt, sowie regelrechte Meisterschaften organisiert werden. Ein Beispiel dafür stellt die pedalo®-Sport Meisterschaft der Baden-Württembergischen Grundschulen dar. Für das Finale konnten sich die jeweils zehn schnellsten Schulen, in den beiden Altersstufen der Klassen eins und zwei sowie drei und vier, qualifizieren. Beim Finale während der Spielemesse in Stuttgart maßen sich dann die besten Schülererteams auf dem beliebten Koordinationsgerät.

English

Competitions in pedalo® riding bring play, fun and movement to kindergarten, schools, children's and teens' camps, (sports or leisure) facilities, parties, exhibitions, open days.... they offer an unforgettable experience.

Depending on required demand or ambient conditions, daily competitions, played in single KO format or with time measurement are possible. Likewise you may organize real championships such as e.g. Ba-Wü elementary school championships to determine which class is fastest in riding pedalo® -Sport. During the exciting final, which was held during the "Games Fair" in Stuttgart, the 10 best teams turned out to compete on the popular coordination device.



Die Sieger werden gebührend geehrt und imposant gefeiert.

The winners are duly and impressively celebrated.

Deutsch

Nicht nur bei Veranstaltungen ist pedalo® ein beliebtes Fahrzeug, auch im Fernsehen war das pedalo® schon häufiger zu sehen.

Ein pedalo®-Rennen ist eine tolle Herausforderung wie man beispielsweise bei "Schlag den Star" auf Pro7 sehen konnte. Was zunächst wie ein Kinderspiel aussieht, entpuppt sich schnell als schwierige Challenge für die Kandidaten. Wer beweist mehr Gleichgewichtssinn als sein Konkurrent?

English

pedalo® is not only a popular tool at events, it has been already often seen in television shows. A pedalo® race is a really great challenge. What may look easy at first glance is often much more quite challenging, such as the candidates of the show "Beat the star" in Germany's TV channel Pro7, were confronted with. Who's gonna have more balance than his competitor?



Deutsch

pedalo® die ersten Versuche

- Stets auf das tiefe Standbrett zuerst aufsteigen.
- Anfänger nehmen zu Beginn mit den Augen einen Fixpunkt in Augenhöhe auf und fahren auf diesen zu.
- Das Körpergewicht gleichmäßig fließend von Bein zu Bein übertragen.
- Üben Sie als Anfänger mit festem Schuhwerk.

pedalo® Übungshilfen

- Fahren mit Partner (Partner reicht die Hände)
- Fahren an der Wand entlang
- Fahren mit Hilfe der Festhalteseile (Befestigung an pedalo®)
- Fahren mit Festhaltestützen (z.B. Bei Senioren oder bei Menschen mit Behinderungen sollte die pedalo® S Line genutzt werden)
- Fahren zwischen Sprungkästen
- Fahren im Barren oder am Barren entlang
- Fahren mit Stelzen (Langlaufstöcke)
- Fahren und dabei von Kletterseil zu Kletterseil hangeln (Sporthalle)



Fahrübungen

- Vorwärtsfahren und Rückwärtsfahren
- Fahren dabei Blickrichtungen verändern nach vorne, zur Seite links, zur Seite rechts, nach oben, dabei Augen schließen und konzentriert weiterfahren
- Fahren zu einem Zielpunkt in maximaler Geschwindigkeit mit spontanem Abbremsen
- Fahren zu einem Zielpunkt mit geschlossenen Augen und diesen möglichst nahe erreichen
- Sich in der tiefen Hocke fort bewegen
- Schiefe Ebene bergauf / bergab fahren
- Fahren über Weichbodenmatte
- Arme schwingen im Kreuzgang fahren
- Die Füße sind auf das Gerät aufgestellt, die Körpervorderseite zeigt zur Decke

pedalo® the first attempts

- Always go on the lower foot board first.
- For the beginning take a fixed point at eye-level and move towards.
- Carry out your body weight evenly and fluently from one leg to the other.
- For beginners only do with sturdy shoes.

pedalo® exercise aids

- Riding with partner (partner join hands)
- Riding along a wall
- Riding by help of attached pedalo® support ropes
- Riding with pedalo® Support Bars (e.g. with senior citizens or people with disabilities we recommend to use the pedalo S Line)
- Riding between gymnastic boxes
- Riding between bars or along the bars
- Riding with stilts (similar to cross-country skiing sticks)
- Move hand over hand along a climbing rope while riding (in gyms)

Riding exercises

- Riding forwards and backwards
- Changing view directions during riding: In front, to the left, to the right, ahead; close your eyes while doing so, but keep on going fully concentrated
- Approaching a chosen aiming point in maximum speed and with spontaneous breaking
- Approaching a chosen aiming point as near as possible with closed eyes
- Moving in a low squat position
- Riding on an inclined plane (uphill/ downhill)
- Riding over a soft floor mat
- While riding on the pedalo® swing the arm contrarily or equally to your feet movement (using the pedalo® support ropes)
- Both feet are positioned on the pedalo®, the front of the body points to the ceiling

English

Deutsch

Fahren mit Sandsäckchen

- Ein Sand-/Linsen- oder Bohnensäckchen wird auf dem Kopf, Schulter, Handrücken balanciert
- Sandsäckchen hochwerfen und fangen, dabei den Fahrhythmus beibehalten
- Sandsäckchen von A nach B im Staffelspiel transportieren
- Sandsäckchen von A in den Eimer transportieren. Der Fahrer kann dabei selbst entscheiden aus welcher Entfernung er das Sandsäckchen wirft oder ob er für mehr Sicherheit zunächst näher an den Eimer heranfährt. Danach schnell zurück nach A um das nächste Sandsäckchen aufzunehmen.



Übungen mit Reifen

- Es werden Reifen am Arm gekreist. Zu Beginn einer, dann einer pro Arm oder mehrere an einem oder beiden Armen.
- Vorwärts und rückwärts
 - Reifen im Hula-Hoop um die Hüfte kreisen lassen



Übungen mit Kegeln auf der Trittpläche

Kegel werden auf die Trittpläche gestellt und müssen von A nach B transportiert werden.

Übungen mit Tischtennisschläger

- Stets im Rhythmus fahrend, dabei:
- TT-Ball auf TT-Schläger balancieren
 - TT-Ball auf TT-Schläger springen lassen
 - Übungen wiederholen mit je einem Schläger pro Hand
 - Fußball/Handball auf TT-Schläger jonglieren, rückpassen

Riding with small sand bags

- A small bag filled with sand, lenses or beans, is balanced on the head, shoulder or the back of the hand
- Throw a small sand bag in the air and catch it while riding in a constant rhythm
- Transport a small sand bag from A to B (relay game)
- Transport a small sand bag from A into a bucket. It is up to the rider to decide whether it is better to throw the bag from distance or to ride close to the bucket for more safety. Hitting is important! Afterwards return pretty quickly to A to take the next little bag.

Exercises with Hula Hoop tires

- Circle Hula-Hoop tires on the arm while pedalo® riding. Try at first with only one, than one for each arm or several tires on one or both arms.
- Forwards and backwards
 - Circle the tires around the hip

Exercises with pins

Pins are positioned on the foot boards for transport from A to B

Exercises with table tennis (TT) bat

- Always ride in rhythm. While doing so:
- Balance a TT ball on the TT bat
 - Bounce a TT Ball on the bat
 - Repeat the exercises with one bat in each hand
 - Juggle a foot or hand ball on the TT bat and pass it back

English

Deutsch

Jonglieren

- Jonglieren von Bällen und Tüchern

Übungen mit zusätzlichem Rollbrett

- Kniend oder liegend auf Rollbrett und das pedalo® als Antrieb mit den Händen verwenden.
- Stehend auf dem pedalo® und dabei den Partner auf dem Rollbrett mit Hilfe eines Seiles ziehen



Übungen mit dem Ball

Stets im Rhythmus vorwärts und rückwärts fahren. Dabei:

- Ball prellen (linke Hand, rechte Hand)
- Ball stets gegen Wand werfen und fangen, den Abstand zur Wand verändern
- Einwurf über den Kopf gegen Wand
- Zielwurf in Basketballkorb, Tor, Sprungkasten, Reifen...
- Ball um die Hüfte kreisen
- Ball im Vorbeifahren in einen Eimer fallen lassen oder auf Tischhöhe ablegen/aufnehmen



Übungen mit Ball und Partner

pedalo® fahren und dabei Ball:

- Zuwerfen/fangen direkt zum Partner
- Zuwerfen/fangen indirekt über Boden
- Zuwerfen/fangen mit einer Hand
- Einwerfen über den Kopf zum Partner
- Per Kopfball zurückköpfen
- Rückpassspiel mit Fuß (Standbein ist dabei immer das Bein auf der unteren Trittfläche)
- Pritschen und baggern (Volleyball)



Juggling

- Juggle balls or cloths

Exercises with additional Scooter Boards

- Use the pedalo® as driving system while kneeling or lying on a scooter board
- Ride the pedalo® and at the same time pull the partner (who is on the scooter board) by a rope

Exercises with ball

Always ride in rhythm forwards or backwards. While doing so:

- Bounce a ball (lefthands, righthands)
- Throw a ball constantly against a wall and catch it. Change distance to the wall
- Take a throw-in over the head against the wall
- Throw in a basketball basket, goal, gymnastic box, tire....
- Take a ball around your hips
- Let a ball drop in a bucket or put/take it in on/from a desk while passing

Exercises with ball and partner:

While riding pedalo®:

- Throw/catch directly to the partner
- Throw/catch indirectly to the partner (across the floor)
- Throw/catch with one hand
- Take a throw-in over the head to the partner
- Head the ball back to the partner
- Play return pass game by foot (the standing leg needs to be positioned always on the lower foot board)
- Serve and spike (Volleyball)

English

Deutsch

pedalo®Fahren mit Widerstandsband für mehr Haltungsstabilität

Die Enden des Bandes werden von einem Partner gehalten oder an einer Wandhalterung fest gebunden:

- Das Band liegt um des Fahrers Hüfte
 - ◊ Gegen den stärker werdenden Widerstand vorwärts fahren und dann wieder nachgebend rückwärts fahren
 - ◊ Gegen den stärker werdenden Widerstand rückwärts fahren und dann wieder nachgebend vorwärts fahren
 - ◊ Von der Seite kommenden Widerstand ausgleichen. Von links /rechts (Partner läuft nebenher). Zugspannung kann variiert werden.
- Das Band wird in der Mitte von einem Partner gehalten oder an einer Wandhalterung fixiert. Der Fahrer hält das Band an den Enden fest:
 - ◊ Arme in gegenläufiger Bewegung zu den Beinen schwingen
 - ◊ Gegen den stärker werdenden Widerstand vorwärts fahren und dann wieder nachgebend rückwärts fahren
 - ◊ Gegen den stärker werdenden Widerstand rückwärts fahren und dann wieder nachgebend vorwärts fahren



Partnerübungen auf jeweils einem pedalo®

- Beide Partner fahren und halten sich dabei gegenseitig fest. Nebeneinander, hintereinander
- Zueinander stehend einen Gymnastikball zwischen den einander zugestreckten Händen einklemmen (nicht festhalten, nur mit Druck arbeiten)
- Fahren und sich gegenseitig an 2 Stäben festhalten
- Zwischen den Stäben einen Ball einklemmen und transportieren



English

Riding pedalo® with a resistance band for more posture stability

The band is around the driver's hip, the band's ends are held from the partner or are fixed on a wall mount:

- ◊ Ride forwards against the increasing resistance, then backwards by yielding the tension softly.
- ◊ Ride backwards against the increasing resistance, then forwards by yielding the tension softly.
- ◊ Compensate the resistance coming from the side. From left / right (partner runs alongside). The tension can be varied.

The driver holds the band's ends. The middle of the band is held by the partner or fixed on a wall mount:

- ◊ Swing your arms in a counter movement to your feet.
- ◊ Ride forwards against the increasing resistance, then backwards by yielding the tension softly.
- ◊ Ride backwards against the increasing resistance, then forwards by yielding the tension softly.

Partner exercises on one pedalo® each

- Both partners ride in the same time and hold each other. Side by side, one after another.
- Standing face to face and keep a gymnastic ball between the outstretched arms (do not hold the ball but only clamp it with needed pressure).
- Riding while holding one another on two rods.
- Clamp a ball between two rods and transport it (over a distance).

Deutsch

Balanceübungen

Balancieren dabei die Trittplächen ...:

- Auf gleicher Höhe halten
- Gegeneinander minimal auf und ab bewegen (mit der Balance spielen)
- Grundstellung so verändern, dass erst der rechte Fuß und dann der linke Fuß vorne ist. Position jeweils einige Sekunden einfrieren
- Rhythmisierung: Zunächst 1 Pedalumdrehung vor, dann zurück fahren. Dann 2 Pedalumdrehungen vor und zurück fahren, dann 3 Umdrehungen usw.

Weitere Übungen

- Jeder Partner ist jeweils nur mit einem Bein auf einer Trittpläche des pedalo®. Jetzt versuchen durch abwechselndes Drücken das pedalo® zu bewegen.
- Zeitfahren auf 10 m
- Staffellauf
- Von pedalo® auf pedalo® umsteigen. Anfahren, umsteigen, weiterfahren. Auch als Staffelwettbewerb umsetzbar.



Balance exercises

While balancing...:

- Keep the foot plates on the same level
- Move the foot plates up and down minimally (play with the balance)
- Change basic position such way, that the feet are in front alternately (always freeze the position for a few seconds)
- Move rhythmically. First do one turn to the front and then back again. Then two turns forwards and backwards, three turns, four turns and so on.

Further exercises

- Each partner stands with one foot on only one board. Now they try to make the pedalo® moving through alternately pressing.
- Time trial over 10 m
- Relay race
- Change pedalo®. Start up, change on next pedalo®, continue riding. Ideal for team relays.

English

Deutsch

Allgemeine Infos/Tipps/Umbaumöglichkeiten...

... zur Ausführung:

- Je nach Modell belastbar mit bis zu 120 – 200 kg (siehe jeweilige Produktausführung auf den Seiten 18- 33)
- Für empfindliche Böden empfehlen wir weiße Reifen

... zur Anwendung:

Bewegen Sie Ihr pedalo® zunächst mit der Hand vor und zurück. Es soll sich leicht bewegen lassen, ohne zu streifen. Es ist möglich, dass sich ein Trittbrett „verkeilt“. Dies lässt sich lösen, indem Sie das pedalo® an einem Rad kurz mit dem Fuß anschieben.

- pedalo® mit Festhaltestützen können unter direkter Aufsicht von Erwachsenen schon von Kindern ab ca. 2 Jahren benutzt werden.

... zu Umbaumöglichkeiten:

Umbau von pedalo®-Classic oder -Combi in zwei pedalo®-Sport (= Schwierigkeitsgrad mittel zu schwieriger):

Die beweglichen Trittplächen des pedalo®-Sport erfordern noch mehr Geschick und Können. Mittels 4 oberen Trittschalen Art.-Nr. 511 029 machen Sie aus Ihrem pedalo® zwei pedalo®-Sport mit höherem Schwierigkeitsgrad. Empfehlenswert, wenn alle Nutzer das pedalo®-Classic oder -Combi in allen Übungsvarianten schon sehr gut beherrschen und eine neue Herausforderung suchen.

Und so geht's: Schrauben Sie am pedalo®-Classic/Combi die beiden Trittbretter 30 (60)x14 cm ab. Schrauben Sie nun anstatt der Trittbretter die 4 Trittschalen Art.-Nr. 511 029 dagegen. Nun können 2 Personen gleichzeitig getrennt fahren.

Umbau von pedalo®-Classic zu einem pedalo®-Combi mit Stützen (= Schwierigkeitsgrad mittel zu einfach):

Möchten Sie gerne zu zweit auf einem pedalo® fahren oder benötigen Sie Stützen zum Festhalten? Dann bauen Sie Ihr pedalo®-Classic zu einem pedalo®-Combi um. Hierzu benötigen Sie 2 Trittbretter Art.-Nr. 520021 Länge 60x14 cm.

Und so geht's: Schrauben Sie am pedalo®-Classic die beiden Trittbretter 30x14 cm ab, und tauschen diese gegen die längeren Trittbretter 60x14 cm aus.

Am pedalo®-Combi lassen sich jetzt auch noch Teleskopstützen anbringen. Art. Nr. 520154

English

General notes/tips/possibilities of modification...

... to the specification:

- Depending on model loadable up to 120 – 200 kg (see respective product specification on the pages 18-33)
- For sensitive floors we recommend white tires.

...to the use:

At first move your pedalo® by hand forwards and backwards. It should move easily without jamming. Sometimes it is possible that the foot plates are wedged. If so give a short helpful push with your foot to one of the wheels and the foot plates will get unstuck easily.

- pedalo® with added support bars are suitable to be used from children aged 2 years up in case the usage is supervised directly by an adult.

...Modification possibilities:

Modification of pedalo®-Classic or-Combi in two pieces of pedalo®-Sport (= from difficulty level middle to more difficult): The small freely rotating foot plates of the pedalo® Sport require even more skill and competence. By using of 4 pieces upper Foot Plates item no. 511 029 your pedalo®-Classic or -Combi is easily converted into 2 pieces pedalo®-Sport with higher difficulty degree. This is recommended when all pedalo® riders are pretty good in riding pedalo®-Classic or -Combi in nearly all possible exercise variants and are therefore looking for new challenges.

How to do: Unscrew on your pedalo®-Classic (-Combi) both foot plates with size 30 (60) x 14 cm. Then screw on the 4 pieces small Foot Plates, item no.511 029 instead of. Now 2 people have the opportunity to ride at the same time on each one pedalo®-Sport.

Modification of pedalo®-Classic to a pedalo®-Combi with support bars (= from difficulty level middle to easy):

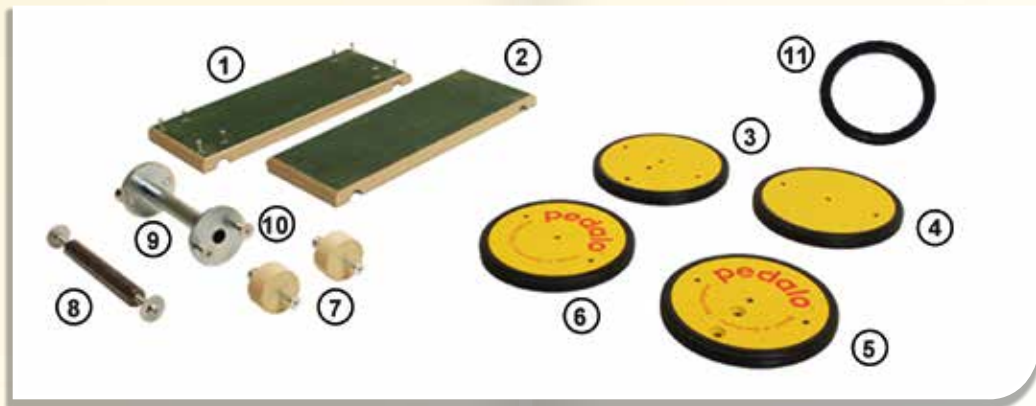
You would like to ride pedalo® in two or need supports to hold on? If so convert your pedalo®-Classic into a pedalo®-Combi. To this you need 2 Foot Plates item no. 520 021 with a length of 60x14 cm.

How to do: Unscrew both foot plates 30x14 cm from your pedalo®-Classic. Replace them by the two foot plates with size of 60x14 cm. Optionally you may add a pair of telescopic supports (item-no. 520 154) to the pedalo®-Combi if required.

Verfügbare Ersatz- und Umbauteile

Available spare parts

Deutsch



■ FÜR PEDALO®-WAWAGO®



- ① Trittbrett 36x14,5 cm (oberes Brett), Art.-Nr.: 511 034
- ② Trittbrett 36x14,5 cm (unteres Brett), Art.-Nr.: 511 033
- ③ Rad innen, exzentrisch, 22 cm ohne Siebdruck mit Reifen Art.-Nr.: 520 205
- ④ Rad innen, zentrisch, 22 cm ohne Siebdruck mit Reifen Art.-Nr.: 520 245
- ⑤ Rad außen, exzentrisch, 22 cm mit Siebdruck „pedalo“ und Reifen, Art.-Nr.: 520 015
- ⑥ Rad außen, zentrisch, 22 cm mit Siebdruck „pedalo“ und Reifen, Art.-Nr.: 520 251
- ⑦ Abstandshalter 25 mm, Ø 50 mm, inkl. Schrauben, Art.-Nr.: 520 611
- ⑧ Achse schraubbar zentrisch, mit Innengewinde M8 u. Schrauben, Art.-Nr.: 520 606
- ⑨ Achse schraubbar exzentrisch, Flansch M10, verzinkt, 157,5x21 mm, Art.-Nr.: 512 020
- ⑩ Schrauben für Achse (bei gummiereifen pedalo® S). Pro Achse werden 4 Stück benötigt. Art.-Nr.: 512 110
- ⑪ pedalo®-Reifen Ø 22 mm, PVC, frei von Weichmachern, schwarz, Art.-Nr.: 513 001

□ FOR PEDALO®-WAWAGO®

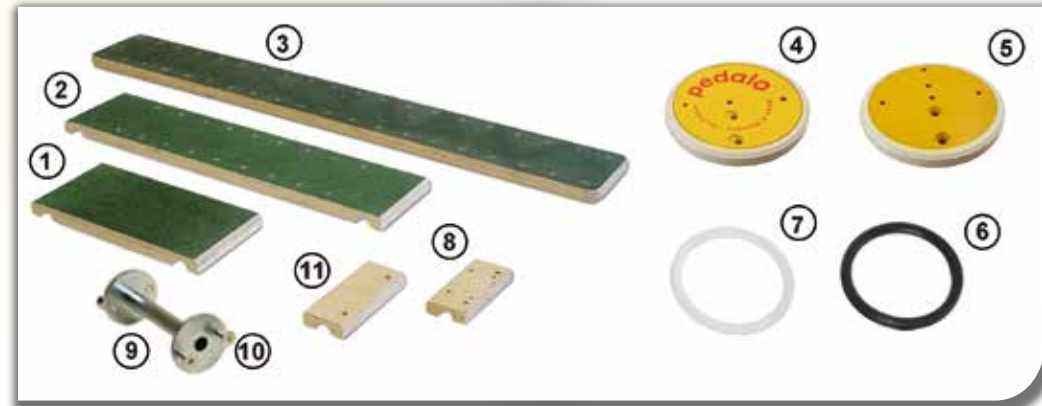


- ① Foot board 36x14.5 cm (upper board), item-no.: 511 034
- ② Foot board 36x14.5 cm (lower board), item-no.: 511 033
- ③ Inner wheel 22 cm, eccentric, without serigraph, tire included, item-no.: 520 205
- ④ Inner wheel 22 cm, centric, without serigraph, tire included, item-no.: 520 245
- ⑤ Outer wheel 22 cm, eccentric, with serigraph „pedalo“, tire included, item-no.: 520 015
- ⑥ Outer wheel 22 cm, centric, with serigraph „pedalo“, tire included, item-no.: 520 251
- ⑦ Spacer 25 mm, Ø 50 mm, incl. screws, item-no.: 520 611
- ⑧ Screwable (centric) axle internal screw thread M8 and screws included, item-no.: 520 606
- ⑨ Screwable (eccentric) axle galvanized Flange M10 included. 157.5x21 mm, item-no.: 512 020
- ⑩ Screws for axle. For rubber-tired wheels you need four pieces each axle, item-no.: 512 110
- ⑪ pedalo®-tyre Ø 22 mm, PVC, free of prohibited Phthalates, black, item-no.: 513 001

Verfügbare Ersatz- und Umbauteile

Available spare parts

Deutsch



■ FÜR ORIGINAL PEDALO®



- ① Trittbrett 30x14,5 cm für pedalo®-Classic, Art.-Nr.: 511 030
- ② Trittbrett 60x14,5 cm für pedalo®-Combi, Art.-Nr.: 511 036
- ③ Trittbrett 100x14,5 cm für pedalo®-Family, -Reha und -Barren, Art.-Nr.: 511 038
- ④ Rad außen, 22 cm mit Siebdruck „pedalo“, Reifen weiß für S, Art.-Nr.: 520 016
- ⑤ Rad innen 22 cm ohne Siebdruck, Reifen weiß, für S Art.-Nr.: 520 248
- ⑥ pedalo®-Reifen 22 cm, PVC, frei von Weichmachern, schwarz Art.-Nr.: 513 001
- ⑦ pedalo®-Reifen 22 cm, PVC, frei von Weichmachern, weiß Art.-Nr.: 513 002
- ⑧ Trittschale untere 6x14,5 cm für pedalo®-Sport, Art.-Nr.: 511 028 (als Ersatzteil, wenn die Achse durch Abnutzung zu viel Spiel hat. Schrauben werden übernommen).
- ⑨ Siehe Wawago®
- ⑩ Siehe Wawago®
- ⑪ Trittschale obere 6x14,5 cm für pedalo® Sport, Art.-Nr.: 511 029 (für den Umbau von einem pedalo®-Classic in zwei pedalo®-Sport werden 4 Stück benötigt).

□ FOR ORIGINAL PEDALO®



- ① Foot Board 30x14.5 cm for pedalo®-Classic, item-no.: 511 030
- ② Foot Board 60x14.5 cm for pedalo®-Combi, item-no.: 511 036
- ③ Foot Board 100x14.5 cm for pedalo®-Family, -Reha and -Bar, item-no.: 511 038
- ④ Outer wheel 22 cm, with serigraph „pedalo“, tire white included for „S“, item-no.: 520 016
- ⑤ Inner wheel 22 cm, without serigraph, tire white included for S, item-no.: 520 248
- ⑥ pedalo®-tyre Ø 22 mm, PVC, free of prohibited Phthalates, black, item-no.: 513 001
- ⑦ pedalo®-tyre Ø 22 mm, PVC, free of prohibited Phthalates, white, item-no.: 513 002
- ⑧ Foot Plate lower 6x14.5 cm for pedalo®-Sport, item-no.: 511 028 (as replacement part in case the axle has too much clearance due to ordinary wear and tear. Screws are retained unchanged).
- ⑨ See Wawago®
- ⑩ See Wawago®
- ⑪ Foot Plate upper 6x14.5 cm for pedalo® Sport, item-no.: 511 029 (to convert one pedalo®-Classic into two pedalo® Sport you need 4 pieces of foot plates).

English

Deutsch

English



FÜR PEDALO®-AIR



- ① Rad mittig für pedalo® Go S Air, 20 Zoll ohne Siebdruck, Art.-Nr.: 511 014
- ② Rad außen für pedalo® Go S Air, 20 Zoll mit Siebdruck „pedalo“, Art.-Nr.: 511 015
- ③ Schlauch 12 Zoll für pedalo® S Air und Pedo®-Bike® S Air, Art.-Nr.: 628 225
- ④ Reifen 12 Zoll für pedalo® S Air und Pedo®-Bike® S Air, Art.-Nr.: 628 223
- ⑤ Rad mittig für pedalo® S Air, 12 Zoll ohne Siebdruck, Art.-Nr.: 511 012
- ⑥ Rad außen für pedalo® S Air, 12 Zoll mit Siebdruck „pedalo“, Art.-Nr.: 511 011
- ⑦ Achse schraubbar für pedalo® S mit Flansch M10, verzinkt. 157,5x21 mm, Art.-Nr.: 512 020
- ⑧ Schrauben für pedalo® S Air Achse (bei luftbereiften pedalo® S). Pro Achse werden 4 Stück benötigt. Art.-Nr.: 512 114

FOR PEDALO®-AIR



- ① Central wheel 20" for pedalo® S Air, without serigraph, item-no.: 511 014
- ② Outer wheel 20" for pedalo® S Air, with serigraph "pedalo", item-no.: 511 015
- ③ Inner tube 12" for pedalo® S Air and Pedo®-Bike® S Air, item-no.: 628 225
- ④ Tire 12" for pedalo® S Air and Pedo®-Bike® S Air, item-no.: 628 223
- ⑤ Central wheel 12" for pedalo® S Air, without serigraph, item-no.: 511 012
- ⑥ Outer wheel 12" for pedalo® S Air, with serigraph "pedalo", item-no.: 511 011
- ⑦ Screwable axle for pedalo® S, Flange M10 included, galvanized 157.5x21 mm, item-no.: 512 020
- ⑧ Screws for pedalo® S air axle. For air-filled tires you need four pieces each axle, item-no.: 512 114

Warnhinweise:

ACHTUNG! Verpackungen sind nicht Bestandteil der Artikel und müssen vor dem Einsatz entsorgt werden. Plastiktüten und Plastikfolien gehören nicht in die Hände von Babys und Kleinkindern - Erstickungsgefahr!

ACHTUNG! Auch wenn es sich unter anderem um ein Spielgerät für Kinder handelt, muss der Zusammenbau immer von einem Erwachsenen durchgeführt oder beaufsichtigt werden.

ACHTUNG! Das pedalo® ist mit Vorsicht zu verwenden, da es große Geschicklichkeit verlangt, damit Unfälle des Benutzers oder Dritte durch Sturz oder Zusammenstoß vermieden werden. Im Zweifelsfall zunächst das Gerät nur mit Hilfestellung und/oder geeigneter Schutzausrüstung benutzen. Bei der Verwendung durch Kinder wird die Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen.

Das pedalo® nicht im Straßenverkehr oder auf öffentlichen Verkehrswegen verwenden.

Benutzen Sie das pedalo® ausschließlich für die in dieser Bedienungsanleitung (sowie eventuell weiteren dem Produkt beiliegenden Produktinformationen oder Produktaufbauleitungen) beschriebenen Verwendungszwecke.

Besteigen Sie das pedalo® immer zuerst auf dem unteren Trittbrett!!

Nur auf ebenem Gelände mit glattem festem Belag verwenden. Beim Tragen des pedalo® niemals zwischen die Trittbretter greifen – KLEMMGEFAHR!

Es ist darauf zu achten, dass die Füße nicht von den Trittbrettern rutschen.

Nach längerem oder häufigem Gebrauch sollten Sie alle Schrauben kontrollieren und gegebenenfalls nachziehen. Verschlissene Teile umgehend mit Original Ersatzteilen erneuern.

Gelegentlich etwas Öl an die pedalo®-Achsen geben (außer bei pedalo® Aqua). Dazu Gerät hochkant stellen und in die Bohrungen der Trittschalen etwas Öl geben.

Geölte oder lackierte Teile können feucht abgewischt werden.

Gerät vor Nässe und starker Feuchtigkeit schützen. Nur in trockenen Räumen aufbewahren. Etwaige Aufbewahrung in kleineren Räumen, Containern, Behältern und dergleichen, nur in vollständig trockenem Zustand um Beschädigungen des Holzes und daraus evtl. resultierende Beeinträchtigungen der Funktionalität zu vermeiden.

Zusätzliche Hinweise für die pedalo® S Air Line: Achten Sie darauf, dass die Luftreifen immer gut aufgepumpt sind. Ansonsten könnten die Felgen beschädigt werden. Das Ventil befindet sich am Rad unter der Schutzkappe. Löcher im Schlauch mit Fahrradflackzeug reparieren.

Zusätzliche Hinweise für pedalo® Aqua Line: Nur in Schwimmbecken in dafür ausgewiesenen Flächen mit flachem Wasser und unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.



copyright by Holz-Hoerz GmbH,
Nachdruck auch auszugsweise nicht gestattet.

Warnings:

WARNING! The packing is not part of the product and have to be disposed. Keep plastic bags and films out of the reach of babies and young children – RISK OF SUFFOCATION!

WARNING! Even if this device is also play-equipment for children, the assembling should be carried out or supervised always by an adult (in case product comes not fully mounted).

The pedalo® is to be used with caution, since it requires great skill, so as to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties. In case of doubt first use the device only with assistance and/or appropriate protective equipment. When used from children, the direct supervision by an adult is recommended.

Do not use the pedalo® in traffic or on public roads.

The pedalo® is only to be used for the purposes described in this booklet and other possible product information/ user manual included with the item.

To go on the pedalo® please take the first step always on the lower platform!

Only use device on level ground with even and firm surfaces. When carrying the pedalo® never touch or take it between the platforms – RISK OF CRUSHING/ENTRAPMENT!

It must be ensured that feet do not slip off the platforms.

After longer or frequent use, check that the screws are tight and retighten if necessary. Defective and worn parts should be replaced by original replacement parts immediately.

Occasionally the pedalo® axles need a little oil (except pedalo® Aqua line). To this place the pedalo® on its edge and apply a drop of oil in the holes of the foot plates (do not apply with pedalo® Aqua line).

Oiled or lacquered parts may be wiped with a slightly damp cloth.

Protect item from excessive damp and wet. To be stored only in dry rooms. Ensure any storage in smaller rooms, containers, boxes and the like, only in completely dry condition to avoid wood damages and possible functional impairments resulting of it.

Additional notes for pedalo® S air line: Make sure that the air tires are always well inflated. Otherwise the rims may be damaged. The valve is on the wheel under the protection cap. Repair the inner tube using a bicycle repair kit or, if necessary, replace the tube.

Additional note for pedalo® Aqua line: Only to be used in swimming pools in specific identified areas with flat water and under adult supervision.



copyright by Holz-Hoerz GmbH,
printed copies also partially are not allowed.



Stabilisation



Fun-Sport



Balance

Geschicklichkeit



Regeneration



Entwicklung

Koordination



Prävention



Handlungsschnelligkeit

Spiel&Spaß



171-14/10-15

Ihr Fachhändler vor Ort:

pedalo®
... by Holz-Hoerz

Entwicklung, Herstellung
und Vertrieb
Made in Germany

Holz-Hoerz GmbH
Lichtensteinstr. 50
72525 Münsingen
(+49) 0 73 81-9 35 70
info@pedalo.de
www.pedalo.de